



Le *Federal Theatre Project (FTP)* constitue une aventure singulière dans l'histoire du théâtre américain, inédite à l'époque et jamais réitérée sous cette forme. Dirigé pendant ses quatre années d'existence, de 1935 à 1939, par l'autrice, dramaturge et metteuse en scène Hallie Flanagan, il s'inscrit dans l'ensemble des mesures mises en place par l'administration Roosevelt dans le cadre du programme du *New Deal*, au sein de la *Work Progress Administration (WPA)* dirigée par Harry Hopkins. *Federal Theatre Project (1935-1939): contexte et enjeux* constitue la première étude française d'envergure sur cette période essentielle de l'histoire du théâtre américain. En mêlant approches transversales et études de cas, ce volume rassemblant les contributions de chercheuses, chercheurs et artistes se propose de mettre en lumière les angles morts et les figures oubliées de cette période de l'histoire théâtrale américaine, faisant le pari que ces oublis eux-mêmes racontent quelque chose de l'historiographie de cette période et, en retour, des regards contemporains que nous pouvons porter sur elle. L'ouvrage s'inscrit dans une perspective résolument transdisciplinaire, à l'image de ce que fut le *FTP*, en proposant des articles sur le théâtre à proprement parler mais aussi la musique et le cinéma.

The Federal Theatre Project (FTP) is a singular adventure in the history of American theater, unprecedented at the time and never repeated at such. Headed during its four years of existence, from 1935 to 1939, by the author, playwright and director Hallie Flanagan, it is part of the program set by the Roosevelt administration as part of the New Deal, within the Work Progress Administration (WPA) directed by Harry Hopkins. *Federal Theatre Project (1935-1939): Context and Issues* is the first French volume on this essential period in the history of American theater. By combining cross-disciplinary approaches and case studies, this volume, which brings together contributions from researchers and artists, aims to shed light on the blind spots and forgotten figures of this period of American theatrical history, considering that these omissions themselves tell us something about the historiography of this period and, in turn, about the contemporary views we can take on it. The book is resolutely transdisciplinary, as was the FTP, with articles on theater itself, but also on music and film.

Émeline Jouve & Géraldine Prévot (dir.)

*Federal Theatre Project*  
(1935-1939)

contexte & enjeux / context & issues

Ouvrage publié avec le concours de Sorbonne Université  
et des unités de recherche CAS (Université Toulouse Jean-Jaurès)  
et HAR (Université de Paris-Nanterre)



Les SUP sont un service général de la faculté des lettres de Sorbonne Université

© Sorbonne Université Presses, 2023

Couverture : Michaël BOSQUIER

Maquette et mise en page : Emmanuel Marc DUBOIS (Issigeac) / 3 d2s (Paris)

**SUP**

Maison de la Recherche  
Sorbonne Université  
28, rue Serpente  
75006 Paris

tél. : (33) (0)1 53 10 57 60

[sup@sorbonne-universite.fr](mailto:sup@sorbonne-universite.fr)

<https://sup.sorbonne-universite.fr>

*FEDERAL THEATRE PROJECT (1935-1939) : CONTEXTE ET ENJEUX*

*Émeline Jouve*  
*Université Toulouse-Jean Jaurès*  
*et Géraldine Prévot*  
*Université Paris Nanterre*

Le *Federal Theatre Project (FTP)* constitue une aventure singulière dans l'histoire du théâtre américain, inédite à l'époque et jamais réitérée sous cette forme. Dirigé pendant ses quatre années d'existence, de 1935 à 1939, par l'autrice, dramaturge et metteuse en scène Hallie Flanagan, il s'inscrit dans l'ensemble des mesures mises en place par l'administration Roosevelt dans le cadre du programme du *New Deal*, au sein de la *Work Progress Administration (WPA)* dirigée par Harry Hopkins.

Sur le plan économique et social, la crise de 1929 a durement touché les secteurs de la création artistique et un très grand nombre d'acteurs se retrouve sans emploi. La crise que traverse la société américaine est telle qu'en 1932, plusieurs écrivains s'associent pour soutenir le ticket communiste aux élections nationales, incarné par les candidats William Z. Foster et James W. Ford, et ce malgré la méfiance du gouvernement américain à l'égard du communisme, dont pâtira également le projet de Théâtre fédéral. Dans ce contexte, ce groupe de plus de cinquante écrivains, la *League of Professional Groups for Foster and Ford*, rédige un pamphlet intitulé *Culture and the Crisis*, sous la forme d'une lettre ouverte qui fait état des dysfonctionnements culturels et sociaux, appelant à des renouvellements profonds<sup>1</sup>. La toute première phrase de la préface de cette lettre pose le début des années 1930 comme charnière culturelle pour toute une génération :

1 Voir *Culture and the Crisis: An Open Letter to the Writers, Artists, Teachers, Physicians, Engineers, Scientists and Other Professional Workers of America*, New York, Workers Library Publishers, 1932 (consulté le 4 avril 2017). Cette lettre est également reproduite dans Albert Fried (dir.), *Communism in America: A History in Documents*, New York, Columbia UP, 1997, p. 11.

Notre génération se tient à la croisée de deux ères. Lorsque nous regardons en arrière, nous voyons le passé de l'Amérique, le nôtre, comme un raz-de-marée qui maintenant se retire, mais qui fut réellement grandiose pour son balayage d'un pouvoir sans fondement social. Lorsque l'on regarde vers l'avenir, nous voyons quelque chose de nouveau et d'étrange, que la philosophie américaine n'a pas encore rêvé. Ce que nous voyons, c'est la menace d'une dissolution culturelle. La grande marée a laissé trop de débris – des débris naturels, des institutions et des schémas sociaux obsolètes, des restes de sang et de nerfs humains<sup>2</sup>.

6 À l'orée des années 1930, l'Amérique fait ainsi face à des « débris » et le projet de Théâtre fédéral mis en place par l'administration Roosevelt doit avant tout se penser dans la perspective d'une reconstruction d'un tissu social et culturel défait. C'est paradoxalement l'élection du candidat démocrate auquel les écrivains communistes s'opposent dans ce texte, qui permet l'expérimentation de formes culturelles soutenues et initiées par le pouvoir fédéral. Entre la crise de 1929 et le traumatisme de Pearl Harbour en 1941, l'État fédéral américain trouve ainsi les ressources pour penser et mettre en pratique une séquence théâtrale inédite, où il s'agit à plusieurs égards de faire aboutir les réflexions et expérimentations théâtrales des années 1920, et qui constitue un laboratoire où s'esquissent les renouvellements esthétiques de l'après seconde guerre mondiale. En cela, le *FTP* est bien à l'image de cette génération de l'entre-deux-temps décrite par les écrivains de 1932. C'est aussi ce que signale Malcolm Goldstein dans son ouvrage, *The Political Stage*, en faisant de la fin de la saison 1934-1935 et du début de la saison 1935-1936 un moment clé dans la structuration du champ théâtral américain<sup>3</sup>. C'est précisément à ce moment que germe le projet du Théâtre fédéral et c'est son rôle dans cette structuration, comme ses figures et ses influences, que ce volume se propose d'étudier<sup>4</sup>.

---

2 « We of this generation stand midway between two eras. When we look backward, we see our American past like a great tidal wave that is now receding, but that was magnificent indeed in the sweep of its socially purposeless power. When we look ahead, we see something new and strange, undreamed of in the American philosophy. What we see ahead is the threat of cultural dissolution. The great wave piled up too much wreckage – of nature, of obsolete social patterns and institutions, of human blood and nerve. » (*Culture and the Crisis*, op. cit., p. 3.) (Nous traduisons.)

3 Malcolm Goldstein, *The Political Stage, American Drama and Theater Of the Great Depression*, New York, Oxford UP, 1974, préface.

4 La première représentation recensée dans le catalogue établi par l'université George Mason, où sont conservées en partie les collections du *FTP*, date du 3 février 1935. Toutefois, Hallie Flanagan ne prend la tête du *FTP* qu'en août 1935.

*Federal Theatre Project (1935-1939): contexte et enjeux* constitue la première étude française d'envergure sur cette période essentielle de l'histoire du théâtre américain. En mêlant approches transversales et études de cas, sans ambitionner de dresser un panorama exhaustif, ce volume rassemblant les contributions de chercheuses, chercheurs et artistes se propose de mettre en lumière les angles morts et figures oubliées de cette période de l'histoire théâtrale américaine, faisant le pari que ces oublis eux-mêmes racontent quelque chose de l'historiographie de cette période et, en retour, des regards contemporains que nous pouvons porter sur elle. L'ouvrage s'inscrit dans une perspective résolument transdisciplinaire, à l'image de ce que fut le *FTP*, en proposant des articles sur le théâtre à proprement parler mais aussi la musique et le cinéma. Après une section d'introduction contextuelle, qui présente le *FTP* comme un moment de réflexion sur les enjeux de démocratisation, trois axes structurent ce volume : le premier se consacre à étudier le *FTP* comme un théâtre de la crise, à la fois du fait du contexte socio-économique dans lequel il émerge, mais aussi par les formes qu'il met en jeu, les croisements d'échelles et d'esthétiques qu'il initie. Le deuxième axe s'arrête sur les *Living Newspapers*, en tachant de mettre au jour l'histoire et les influences, comme les héritages contemporains, de cette forme emblématique du *FTP*. Enfin, le troisième axe réaffirme le rôle des figures féminines au sein du *FTP*, en étudiant par ce biais les processus de légimitation ou les passages sous silence à l'œuvre dans l'écriture de l'histoire du *FTP*.

## CONTEXTE : RÉINVENTER LA DÉMOCRATIE ?

La contribution de Jean Kempf dresse un tableau du contexte social du *New Deal*, dans lequel prend place le *FTP*. Elle permet surtout de comprendre comment l'irruption d'un acteur nouveau – l'État fédéral – dans la vie culturelle marque durablement la démocratie américaine. À travers cette prise de position de l'État fédéral dans l'économie culturelle, c'est l'interprétation des pouvoirs constitutionnels qui s'en trouve modifiée et élargie. Mais c'est aussi un retour, à certains égards, vers une synthèse féconde entre le populaire et le savant, une réinvention des termes mêmes de la démocratie à travers des formes et des pratiques culturelles qui sauraient renouer avec un temps d'avant la scission entre « culture d'en haut » et « culture d'en bas » (Lawrence Levine<sup>5</sup>). L'Amérique du *New Deal* réinvente ainsi paradoxalement la promesse

5 Dans son ouvrage de 1988, *Highbrow/Lowbrow. The Emergence of Cultural Hierarchy in America* (Cambridge [Mass.], Harvard UP), traduit en français en 2010 sous le titre *Culture d'en haut, culture d'en bas. Essai sur l'émergence des hiérarchies culturelles en*

d'une émancipation plus culturelle que spécifiquement économique préparant, sans nécessairement le savoir, la synthèse de la culture « moyenne » (*middlebrow*) et de l'abondance démocratique dans la société de consommation de l'après-guerre. Ce prisme de la démocratisation culturelle est celui adopté dans leur article par Sheila D. Collins et Gertrude Schaffner Goldberg: en revenant sur les origines, la structure et la gouvernance parfois complexe du *FTP*, les autrices proposent une traversée de la vie démocratique américaine dans les années 1930, avec ses ambitions, ses ruptures et ses controverses.

## LE THÉÂTRE DE LA CRISE : CROISER LES ÉCHELLES ET LES ESTHÉTIQUES

8 Cet enjeu de démocratisation transparaît aussi très fortement, dans le projet du *FTP* tel qu'il est pensé par Hallie Flanagan, par une tentative d'élargissement de la vie théâtrale hors des centres culturels dominants de l'époque, et en particulier New York. Irriguer l'ensemble du territoire américain était une des ambitions premières d'Hallie Flanagan et l'étude du cas de la ville de Cincinnati proposée par Nancy Jones permet d'aborder ce point crucial. Hallie Flanagan pensait que les petites villes avaient leur rôle à jouer dans le Théâtre fédéral qu'elle entendait créer. La créativité de l'unité de Cincinnati dans le *FTP* permet de questionner ce croisement fécond entre les échelles fédérale et locale, en se penchant notamment sur la représentation la plus iconique de cette unité, celle de *Macbeth*, mise en scène par Franklin Raymond, directeur régional du *FTP* en Ohio. La question des jeux d'échelles est également au cœur de l'article de Drew Eisenhower: l'évocation de la figure d'Alfred Kreyborg, rédacteur et administrateur de l'unité Manhattan-Bronx du *FTP*, permet de saisir des enjeux majeurs du programme dirigé par Flanagan, comme la circulation entre le local et le fédéral ou les continuités et les ruptures chronologiques qu'incarne le *FTP* dans l'histoire théâtrale américaine.

Si les croisements s'opèrent entre les échelles fédérale et locale, ils sont aussi le fait d'une mise en crise des limites esthétiques et disciplinaires de l'époque, ainsi que des pratiques de création théâtrale alors en cours. Le *Federal Theatre Project*

---

*Amérique* (Paris, La Découverte), Lawrence Levine étudie la manière dont Shakespeare, d'un auteur populaire au XIX<sup>e</sup> aux États-Unis, est peu à peu devenu un symbole de la culture dite « savante ». Ce faisant, Levine propose une histoire des formes et pratiques culturelles américaines, du rapport entre le champ culturel et l'ordre social, et de la manière dont le premier tend à devenir un instrument du second, au gré de certaines transformations socio-culturelles précisément en cours dans la période du *FTP*.



n'était pas un projet exclusivement théâtral ; il incarnait une ambition sociale portée par des expérimentations bien souvent à la croisée de plusieurs disciplines artistiques. Il a également constitué une forme de vivier pour toute une génération d'artistes qui y ont fait leurs armes avant de devenir des personnalités marquantes pour l'histoire des arts américaine, au premier rang desquels Orson Welles, dont la contribution de François Thomas présente la collaboration avec plusieurs des représentants de la musique américaine moderne, comme Virgil Thomson, Paul Bowles, Marc Blitzstein, Lehman Engel ou encore Aaron Copland. Le choix par Welles de ces musiciens appartenant à la génération antérieure à la sienne repose sur des raisons autant sociales et politiques que proprement musicales. L'article de François Thomas analysant précisément l'effet de groupe informel qui naît à ce moment-là et ses caractéristiques transdisciplinaires : les activités de la *WPA* dans le domaine du théâtre et de la musique se rejoignent, dans un mouvement de fusion des disciplines qui répond à un climat politique. Ainsi, on comprend ce que le travail engagé durant la *WPA* a suscité comme outrepassement des frontières artistiques. Les différentes unités se soutiennent, l'unité *Art* créant des affiches pour les spectacles de danse et les pièces de théâtre, l'unité *Radio* faisant la promotion de la danse moderne et du théâtre, les disciplines s'expérimentant les unes avec les autres. Cette notion d'expérimentation est essentielle à ce qui se joue artistiquement, et politiquement, durant cette période : le premier (et dernier) « *Federal Summer Theatre* » de 1937, étudié par Michael Farrell, en est un excellent exemple, tant ce rassemblement d'acteurs, de danseurs, de metteurs en scène, de scénographes au Vassar College a constitué un moment d'échanges transdisciplinaires entre des artistes venus de tout le territoire américain.

Le volontarisme politique revendiqué par Hallie Flanagan et son souhait d'articuler expérimentations théâtrales et solutions concrètes à une crise socio-économique d'envergure résonnent encore aujourd'hui. Ils ne vont pas sans ambiguïté, c'est ce que montre l'article d'Elizabeth Osborne, en revenant sur le cas de *It Can't Happen Here*, la pièce de Sinclair Lewis tirée de son propre roman. Elle y fait entrer en résonance les multiples représentations des années 1930 et la reprise de la pièce en 2016 : en cela, Elizabeth Osborne livre une réflexion sur la mise en scène de l'histoire américaine et sur ses soubresauts, prenant cette représentation comme une loupe pour regarder de plus près les ressemblances, les distorsions, les effets de rupture. Comment la reprise de cette mise en scène, en 2016, à Berkeley, s'appuie-t-elle à la fois sur l'histoire qui la précède et en fait un fantôme, dans le but de faire sens dans le contexte d'aujourd'hui ? Que révèlent les différences de mise en scène de notre époque contemporaine ?

## LES *LIVING NEWSPAPERS*, D'HIER À AUJOURD'HUI

Encore aujourd'hui, la forme des *Living Newspapers* irrigue la création contemporaine, chez des metteurs en scène soucieux de questionner la capacité du théâtre à chroniquer le temps présent. Vicky Featherstone est directrice artistique du Royal Court Theatre de Londres qui a programmé, en 2021, une série de *Living Newspapers* directement inspirés de ceux du *FTP*. L'entretien mené avec elle par Jordana Cox témoigne ainsi de la contemporanéité des enjeux et des formes expérimentées pendant la période du *FTP*, invitant à réinvestir l'héritage bien vivant de la démarche initiée par Hallie Flanagan.

10 Si l'ancrage social du *FTP* est d'abord géographique, entendant se déployer sur l'ensemble du territoire américain et en embrasser les identités multiples, il passe aussi par la représentation, sur les scènes, des enjeux de société contemporains. Les *Living Newspapers* sont peut-être l'incarnation la plus forte de cette ambition du *FTP* d'être un théâtre qui embrasse, confronte, livre au débat public les sujets du temps. Puisant à diverses sources théâtrales, notamment européennes, ils ont laissé des héritages multiples dans le théâtre américain. C'est ce que montre la contribution d'Ilka Saal, qui présente cette forme théâtrale et en analyse le succès au sein du *FTP*, tant sur le plan politique qu'esthétique. En montrant qu'ils proposent un mélange idiosyncrasique d'esthétiques modernes et vernaculaires, de politique et de pédagogie, on comprend ainsi comment cette forme de théâtre politique a mobilisé les tropes et les stratégies rhétoriques du nationalisme culturel américain en dessinant des passerelles entre des sympathies politiques et des contextes sociaux finalement assez diversifiés. Le cas de la pièce, *Power* (1937), d'Arthur Arent présentée et analysée par Michael Selmon, constitue ainsi un des plus grands succès parmi les *Living Newspapers* mis en scène dans le cadre du *FTP*. Pour autant, le succès de ce *Living Newspaper* traitant de la tentative d'amener l'électricité dans les Appalaches, et son retournement contre le *FTP* par ses opposants politiques, invite à envisager les limites des ambitions affichées en les confrontant aux réalités politiques du temps.

## VOIX MINORITAIRES ET PROCESSUS DE LÉGITIMATION

Le *FTP* a été incarné par de nombreuses figures, qui ont marqué le paysage théâtral américain. S'il est vrai que le *FTP* a constitué une aventure originale et inédite, il est aussi important de noter que certaines de ces figures ont œuvré avant lui pour ouvrir la voie à des expérimentations théâtrales trouvant leur plein accomplissement dans le cadre du *FTP*. Orson Welles est sans doute la plus fameuse d'entre elles, et il apparaît ailleurs dans ce volume. Cette partie se propose toutefois de mettre en lumière la place des femmes,

nombreuses, qui ont aussi marqué le *FTP* et, par ce biais, les failles de l'historiographie en la matière, les processus de légitimation à l'œuvre comme les passages sous silence. Noelia Hernando-Real revient dans son article sur la place de Susan Glaspell dans le *FTP*, où la dramaturge a vu l'opportunité de poursuivre les efforts entrepris avec les Provincetown Players deux décennies plus tôt. Linda Ben-Zvi détaille quant à elle le rôle de Susan Glaspell en tant que directrice du bureau du Midwest pendant une vingtaine de mois, à travers notamment l'étude d'une production marquante du *FTP*, celle de la pièce *Spirochete* d'Arnold Sundgaard. L'histoire du *FTP* (et de la suite du théâtre américain) est aussi celle de ses archives, et le versant afro-américain de cette histoire est peut-être celui qui l'illustre le mieux. C'est ce que s'attache à démontrer Kate Dosssett en étudiant l'histoire des manuscrits du *Black Federal Theatre*. Le passage sous silence de certaines pièces témoigne, à ses yeux, d'opérations de catégorisations et de processus de légitimation qui ont eu des conséquences sur l'histoire du théâtre afro-américain et qui méritent, en tant que telles, d'être étudiées. À cet égard, l'article de Claudine Raynaud présente le cas éclairant de Zora Neale Hurston, et en particulier de son adaptation de *Lysistrata* d'Aristophane, qui n'a jamais été produite et dont le manuscrit a disparu. En 1935, Hurston rejoint la Negro Unit du *FTP* en tant que « conseillère en art dramatique ». Claudine Raynaud se propose d'étudier cette adaptation du *Lysistrata*, transposée au folklore noir américain, à la lumière de l'investissement de l'artiste au sein de cette unité du *FTP*, faisant l'hypothèse que ce moment a ensuite influencé l'ensemble de son œuvre. Mattie Brickman, enfin, est dramaturge et scénariste et l'entretien mené avec elle permet de revenir sur la figure décisive d'Hallie Flanagan. La pièce de Mattie Brickman, *Playground*, est une pièce sur Hallie Flanagan qu'elle a écrite et mise en scène en 2011 à l'occasion des festivités du 150<sup>e</sup> anniversaire de l'université de Vassar. Ce faisant, elle explore l'articulation entre la personnalité d'Hallie Flanagan et ses expérimentations théâtrales, entre son propre travail et les questionnements qu'a soulevé ce travail sur la période du *FTP*.

Ce volume découle du colloque international organisé conjointement par le laboratoire Cultures anglo-saxonnes (université Toulouse-Jean Jaurès) et le laboratoire Histoire des arts et des représentations (université Paris Nanterre) à Toulouse en octobre 2019, à l'occasion du centième anniversaire de la disparition d'Hallie Flanagan. Quelques mois après l'événement, le monde du spectacle a été frappé par une crise sans précédent : à partir de mars 2020, la pandémie de COVID a été la cause de la fermeture, entre autres, des théâtres de Broadway (jusqu'en septembre 2021). Des acteurs culturels ont alors interpellé le gouvernement afin que des aides soient attribuées aux artistes pour pouvoir traverser cette épreuve. En mars 2020, le Congrès a alors voté en faveur d'une

dotation supplémentaire de 75 millions de dollars versés au *National Endowment for the Arts* (NEA). Si elle a eu le mérite d'exister dans l'Amérique de Donald Trump qui, tout au long de son mandat, a cherché à supprimer le NEA et à abolir certains des avantages pour les investisseurs privés, cette mesure dans le cadre du plan de relance *CARES Act* (*Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act*) semble pauvre au regard de ce que le gouvernement Roosevelt avait mis en place après la crise de 1929. Alors que le candidat Joe Biden a déclaré, durant sa campagne, que sa présidence serait « *F.D.R.-size* », aucun programme proposé pour aider l'industrie théâtrale n'a ressemblé pour l'instant au *Federal Theatre Project*.

## BIBLIOGRAPHIE

- 12 AARON, Daniel, *Writers on the Left: Episodes in American Literary Communism*, New York, Columbia UP, 1992 [1961].
- ARTAUD, Denise, *Le New Deal*, Paris, Armand Colin, 1969.
- BENTLEY, Joanne, *Hallie Flanagan: A Life in the American Theatre*, New York, Alfred A. Knopf, 1988.
- BRUSTEIN, Robert, « Hallie's Comet: The Federal Theatre », dans Bonnie Nelson Schwartz et l'Educational Film Center (dir.), *Voices from the Federal Theatre*, Madison, University of Wisconsin Press, 2003, p. xi-xxii.
- BIGSBY, C. W. E. et WILMETH Don. B., *The Cambridge History of American Theatre*, t. II, 1870-1945, Cambridge, Cambridge UP, 1999.
- COSGROVE, Stuart, *The Living Newspaper: History, Production and Form*, Hull, University of Hull, 1982. CRAIG Quitta E., *Black Drama of the Federal Theatre Era*, Amherst, MA, Amherst UP, 1980.
- DOSSETT, Kate, *Radical Black Theatre in the New Deal*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 2020.
- ENGLE, Ron and MILLER, Tice L., *The American Stage*, Cambridge, Cambridge UP, 1993.
- FENWICK LIBRARY (coll.), *The Federal Theatre Project. A Catalog-Calendar of Productions*, Westport, Greenwood Press, 1986 (introduction de Lorraine A. Brown).
- FLANAGAN, Hallie, *Arena: The History of the Federal Theatre*, New York, Limelight, 1985.
- FRADEN, Rena, *Blueprints for a Black Federal Theatre*, Cambridge, Cambridge UP, 1994.
- FRIED, A. (dir.), *Communism in America: A History in Documents*, New York, Columbia UP, 1997.
- FROST, Leslie Elaine, *Dreaming America: Popular Front Ideals and Aesthetics in Children's Plays of the Federal Theatre Project*, Columbus, Ohio State UP, 2013.

- HAHN, Pauline, « Hallie Flanagan: Practical Visionary », dans Helen Krich Chinoy dans Linda Walsh Jenkins (dir.), *Women in American Theatre*, New York, Theatre Communications Group, 1987, p. 206-211.
- KATZNELSON, Ira, *Fear Itself: The New Deal and the Origins of Our Time*, New York, W. W. Norton, 2013.
- KAROULA, Rania, *The Federal Theatre Project, 1935-1939: Engagement and Experimentation*, Edinburgh, Edinburgh UP, 2021.
- KEMPF, Jean, *Histoire culturelle des États-Unis*, Paris, Armand Colin, 2015.
- KOURILSKY, Françoise, *Le Théâtre aux États-Unis*, Waterloo, Renaissance du Livre, 1967.
- LEVINE, Ira Alan, *Left-wing Dramatic Theory in the American Theatre*, An Arbor, Umi Research Press, 1985 [1947].
- LEVINE, Lawrence, *Culture d'en haut, culture d'en bas. Essai sur l'émergence des hiérarchies culturelles en Amérique*, traduit de l'anglais par Marianne Woollven et Olivier Vanhée, Paris, La Découverte, 2010 [Cambridge, [Mass], Harvard UP, 1988].
- LLOYD, Norman, « Living Newspaper Unit, New York », dans Bonnie Schwartz et l'Educational Film Center (dir.), *Voices from the Federal Theatre*, Madison, University of Wisconsin Press, 2003, p. 27-31.
- MACGOWAN, Kenneth, *Footlights Across America: Towards a National Theatre*, New York, Harcourt, Brace and Co., 1929.
- MATHEWS, Jane De Hart, *Federal Theatre, 1935-39: Plays, Relief and Politics*, Princeton, Princeton UP, 1967.
- MOORRE, Cecelia, *The Federal Theatre Project in the American South: The Carolina Playmakers and the Quest for American Drama*, London, Lexington Books, 2017.
- O'CONNOR, John, et Lorraine BROWN (dir.), *The Federal Theatre Project: « Free, Adult, Uncensored »*, London, Methuen, 1980.
- OSBORNE, Elizabeth A., *Staging the People: Community and Identity in the Federal Theatre Project*, New York, Palgrave Macmillan, 2011.
- QUINN, Susan, *Furious Improvisation: How the WPA and a Cast Of Thousands Made High Art out of Desperate Times*, New York, Walker and Company, 2008.
- REINELT, Janelle G. et ROACH, Joseph R., *Critical Theory and Performance*, Ann Arbor, University of Michigan Press, 2007 [1992].
- WITHAM, Barry, *The Federal Theatre Project: A Case Study*, Cambridge, Cambridge UP, 2003.
- , *Bread and Circuses: A Study of Federal Theatre*, New York, Oxford UP, 1937.



## CRÉDITS PHOTO

### VISUELS DE COUVERTURE (TOUS DANS LE DOMAINE PUBLIC)

1. Hallie Flanagan, director of the WPA Federal Theatre Project. Created *ca* 1939. Federal Theatre Project Collection, Library of Congress.
2. Windrip addresses the crowd in a rally in the San Francisco Federal Theatre Project production of *It Can't Happen Here*, Library of Congress, Washington, DC.
3. Photograph of the New York production of *One-Third of a Nation*, a Living Newspaper play by the Federal Theatre Project, Library of Congress, Washington, DC.
4. « Continue WPA ! », Billy Rose Theatre Division, The New York Public Library. « Federal Theatre Project » The New York Public Library Digital Collections.
5. Crowd outside Lafayette Theatre on opening night, Classical Theatre, « *Voodoo* » *Macbeth*, Library of Congress, Washington, DC.
6. Scene from the Federal Theatre Project production of O'Neill's *One-Act Plays of the Sea* at the Lafayette Theatre (Oct. 1937-Jan. 1938), Schomburg Center for Research in Black Culture, Photographs and Prints Division, New York Public Library, « Mr. Neil's Barn » The New York Public Library Digital Collections.

## TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos. <i>Federal Theatre Project</i> (1935-1939) : contexte et enjeux .....	5
Émeline Jouve et Géraldine Prévot	

### PREMIÈRE PARTIE

#### CONTEXTE

Retrouver « la promesse de la vie américaine ». Le <i>New Deal</i> et la culture .....	17
Jean Kempf	
The Federal Theatre of the 1930s: An Experiment in the democratization of culture .....	39
Sheila D. Collins & Gertrude Schaffner Goldberg	

425

### DEUXIÈME PARTIE

#### LE THÉÂTRE DE LA CRISE : CROISER LES ÉCHELLES ET LES ESTHÉTIQUES

Federal Theatre Project in Cincinnati, Ohio: A Case Study in Local Relevance .....	81
Nancy Jones	
Alfred Kreymborg Federal Troubadour: Singing the Unsung Masses.....	111
Drew Eisenhauer	
Orson Welles et ses compositeurs : une cohésion sociale et politique autant qu'artistique.....	141
François Thomas	
The First Federal Summer Theatre: Training Ground for "a New, Imaginative Theatre" .....	167
Herman Farrell	
The Promise of <i>It Can't Happen Here</i> : Performances of History in Times of Crisis.....	197
Elizabeth A. Osborne	

### TROISIÈME PARTIE

#### LES *LIVING NEWSPAPERS*, D'HIER À AUJOURD'HUI

"A Gesture of Hope:" <i>Living Newspaper: A Counter-Narrative</i> at the Royal Court Theatre. An Interview with Artistic Director Vicky Featherstone .....	227
Jordana Cox	
"As American as Walt Disney:" The Political Theater of the Federal Theatre Project.....	243
Ilka Saal	
The Limits of Technology: Actors, Networks, the Federal Theatre Project, and <i>Power</i> .....	265
Michael Selmon	



QUATRIÈME PARTIE  
FIGURES FÉMININES ET PROCESSUS DE LÉGITIMATION

“The Provincetown Players and the Federal Theatre: The Essay Susan Glaspell Never Wrote” .....	299
Noelia Hernando-Real	
Susan Glaspell and the Midwest Playwrights’ Bureau of the Federal Theatre Project .....	327
Linda Ben-Zvi	
Black Theatre, Archives and the Federal Theatre Project.....	347
Kate Dossett	
Zora Neale Hurston’s “Real Negro Theater” and the Negro Unit of the Federal Theater Project in New York.....	381
Claudine Raynaud	
426 Finding Hallie: An Interview with Mattie Brickman .....	411
Emeline Jouve and Géraldine Prévot	
<i>Playground: The Hallie Flanagan Project. Excerpt</i> .....	418
Mattie Brickman	
Crédits photo.....	424
Table des matières .....	425

## E-THEATRUM MUNDI

Collection dirigée par Julie Vatain-Corfdir & Sophie Marchand

La collection « e-Theatrum Mundi » considère le théâtre sous tous ses angles et dans tous ses états. Dans la continuité de la collection papier à laquelle elle est adossée, elle se veut un lieu de réflexion sur les diverses manifestations d'expression théâtrale à travers le monde, et rassemble des travaux de recherche sur l'écriture, le jeu, les pratiques et les formes scéniques, la mise en scène et le spectateur. Sa particularité est de proposer uniquement des volumes interdisciplinaires, en lien avec le Programme de recherches interdisciplinaires sur le théâtre et les pratiques scéniques de Sorbonne Université (PRITEPS), dont elle reflète les activités. En croisant les angles d'approche, la collection vise à provoquer des confrontations fructueuses entre les scènes, les langues et les méthodologies, dans le domaine des études théâtrales.

### DÉJÀ PARUS

*L'apothéose d'Arlequin. La Comédie-Italienne de Paris :  
un théâtre de l'expérimentation dramatique au xviiiè siècle*  
Émeline Jouve & Géraldine Prévot (dir.)

*American Dramaturgies for the 21st Century*  
Julie Vatain-Corfdir (ed.)

*Une œuvre en dialogue. Le théâtre de Michel-Jean Sedaine*  
Judith le Blanc, Raphaëlle Legrand & Marie-Cécile Schang-Norbely (dir.)

*American Musicals*  
*Stage and screen/L'écran et la scène*  
Anne Martina & Julie Vatain-Corfdir (dir.)

*La Haine de Shakespeare*  
Élisabeth Angel-Perez & François Lecercle (dir.)

*La Scène en version originale*  
Julie Vatain-Corfdir (dir.)

